

SL 750 SHIVER

aprilia



**Chap. 06
L'entretien programme**

**Cap. 06
El mantenimiento
programado**

Tableau d'entretien programmé

Un entretien adéquat constitue un facteur déterminant pour une durée de vie prolongée du véhicule dans des conditions de fonctionnement et de rendement optimales.

Dans ce but, aprilia a mis au point une série de contrôles et d'interventions d'entretien payants, rassemblés dans le tableau récapitulatif reporté sur la page suivante. Il convient de signaler immédiatement les éventuelles petites anomalies de fonctionnement à un **Concessionnaire ou revendeur agréé aprilia** sans attendre, pour y remédier, l'exécution de la prochaine révision.

Il est indispensable d'effectuer les révisions aux intervalles kilométriques et temporels prescrits, aussitôt atteint le kilométrage prévu. L'exécution ponctuelle des révisions périodiques est nécessaire pour l'utilisation correcte de la garantie. Pour toute autre information concernant les modalités d'application de la garantie et l'exécution de l'entretien programmé, se reporter au « Livret de garantie ».

N.B.

EFFECTUER LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN À LA MOITIÉ DES INTERVALLES PRÉVUS SI LE VÉHICULE EST UTILISÉ DANS DES ZONES PLUVIEUSES, POUSSIÉREUSES, SUR

Tabla manutención programada

Un mantenimiento adecuado constituye un factor determinante para una mayor duración del vehículo en condiciones óptimas de funcionamiento y rendimiento.

A tal fin, aprilia dispuso de una serie de controles e intervenciones de mantenimiento pagas, que se detallan en el cuadro sinóptico que se muestra en la pagina siguiente. Se recomienda que las eventuales pequeñas anomalías de funcionamiento se informen inmediatamente a un **Concesionario o Revendedor Autorizado aprilia** sin esperar al siguiente control periódico para solucionarlo.

Es indispensable realizar los controles periódicos en los intervalos de kilómetros y tiempos prescritos, apenas se alcanza el kilometraje previsto. Los controles periódicos de mantenimiento se deben efectuar puntualmente para la correcta utilización de la garantía. Por cualquier otra información relacionada con la modalidad de aplicación de la Garantía y la ejecución del "Mantenimiento programado", remitirse al "Manual de Garantía".

NOTA

EL TIEMPO PREVISTO PARA REALIZAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO, DEBE SER REDUCIDO A LA MITAD SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, POLVORIENTAS, EN RECO-

DES PARCOURS ACCIDENTÉS OU EN CAS DE CONDUITE SPORTIVE.

RRIDOS ACCIDENTADOS O EN CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

À CHAQUE DÉMARRAGE

Opération

Voyant de signalisation d'erreur sur le tableau de bord - Contrôler

FIN DE RODAGE (1 000 KM (625 MI))

Opération

Chaîne de transmission - Contrôler et lubrifier ou remplacer si nécessaire

Câbles de transmission et commandes - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Coussinets de direction et jeu de direction - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Diagnostic de la centrale - Vérifier

Disques de frein - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

Filtre à huile moteur - Remplacer

Fonctionnement général du véhicule - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Jeu aux soupapes - Contrôler et régler

EN CADA ARRANQUE

Operación

Testigo de señalización de error en el tablero - controlar

FINAL DEL RODAJE (1000 KM (625 MI))

Operación

Cadena de transmisión - Controlar y lubricar o sustituir, si es necesario

Cables transmisión y mandos - controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Cojinetes de dirección y juego dirección - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Diagnóstico de la centralita - Controlar

Discos de frenos - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

Filtro de aceite motor - sustitución

Funcionamiento general del vehículo - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Juego de válvulas - Control y regulación

Systèmes de freinage - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Système d'éclairage - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

Liquide de la commande d'embrayage - Contrôler et remplir si nécessaire

Liquide de frein - Contrôler

Liquide de refroidissement - Contrôler et remplir

Huile moteur - Vidanger

Pneus - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

Pression des pneus - Régler

Roues - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Serrage des boulons - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Suspensions et assiette - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Usure des plaquettes de frein - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

TOUS LES 1 000 KM (625 MI)

Opération

Tension et lubrification de la chaîne de transmission - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Instalaciones de frenos - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Instalación de luces - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

Líquido mando embrague - controlar y llenar si es necesario

Líquido de frenos - control

Líquido refrigerante - Controlar y llenar

Aceite motor - Sustituir

Neumáticos - controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

Presión de los neumáticos - Regular

Rueda - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Apriete de pernos - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Suspensiones y ajuste - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Desgaste pastillas de frenos - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

CADA 1.000 KM (625 MI)

Operación

Tensión y lubricación de la cadena de transmisión - controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

TOUS LES 5 000 KM (3 100 MI) OU 1 MOIS**Opération**

Pression et usure des pneus - Vérification

TOUS LES 5 000 KM (3 100 MI)**Opération**

Usure des plaquettes de frein - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

TOUS LES 10 000 KM (6 215 MI)**Opération**

Filtre à air - Contrôler et nettoyer, remplacer si nécessaire

TOUS LES 20 000 KM (12 500 MI) OU 24 MOIS**Opération**

Amortisseur arrière - Vérifier

Bougie - Remplacer

Chaîne de transmission - Contrôler et lubrifier ou remplacer si nécessaire

Câbles de transmission et commandes - Contrôler et nettoyer, régler,

CADA 5000 KM (3100 MI) O CADA MES**Operación**

Presión y desgaste neumáticos - control

CADA 5000 KM (3100 MI)**Operación**

Desgaste pastillas de frenos - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

CADA 10000 KM (6215 MI)**Operación**

Filtro de aire - controlar y limpiar, sustituir si es necesario

CADA 20000 Km (12500 MI) o 24 MESES**Operación**

Amortiguador trasero- Controlar

Bujía - Sustituir

Cadena de transmisión - Controlar y lubricar o sustituir, si es necesario

Cables transmisión y mandos - controlar y limpiar, regular, lubricar o

lubrifier ou remplacer si nécessaire

Coussinets de direction et jeu de direction - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Coussinets de roue - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Diagnostic de la centrale - Vérifier

Disques de frein - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

Filtre à air - Remplacer

Filtre à huile moteur - Remplacer

Fourche - Contrôler, nettoyer, régler et lubrifier

Fonctionnement général du véhicule - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Système de refroidissement - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Systèmes de freinage - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Système d'éclairage - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

Interrupteurs de sécurité - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Liquide de la commande d'embrayage - Contrôler et remplir si nécessaire

Liquide de frein - Contrôler

Liquide de refroidissement - Contrôler et remplir

sustituir si es necesario

Cojinetes de dirección y juego dirección - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Cojinete de las ruedas = Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Diagnóstico de la centralita - Controlar

Discos de frenos - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

Filtro de aire - Sustituir

Filtro de aceite motor - sustitución

Horquilla - Controlar y limpiar, regular, lubricar

Funcionamiento general del vehículo - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Instalación de refrigeración - controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Instalaciones de frenos - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Instalación de luces - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

Interruptores de seguridad - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Líquido mando embrague - controlar y llenar si es necesario

Líquido frenos - Controlar

Líquido refrigerante - Controlar y llenar

Huile moteur - Vidanger

Orientation des feux - Fonctionnement - Contrôler

Pare-huile de la fourche - Contrôler et nettoyer, remplacer si nécessaire

Antivibration - Contrôler et remplacer si nécessaire

Réglage du jeu aux soupapes - Régler

Roues - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Serrage des boulons - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Suspensions et assiette - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Tuyaux de carburant - Contrôler et nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire

Usure de l'embrayage - Contrôler et remplacer si nécessaire

Usure des plaquettes de frein - Contrôler et nettoyer, régler ou remplacer si nécessaire

TOUS LES 24 MOIS

Opération

Liquide de la commande d'embrayage - Remplacer

Liquide de frein - Remplacer

Liquide de refroidissement - Remplacer

Aceite motor - Sustituir

Orientación luces - funcionamiento - Controlar

Retenes de aceite horquilla - controlar y limpiar, sustituir si es necesario

Dispositivo antivibración - Controlar y sustituir si es necesario

Regulación juego de válvulas - Regular

Rueda - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Apriete de pernos - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Suspensiones y ajuste - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Tubos del combustible - Controlar y limpiar, regular, lubricar o sustituir si es necesario

Desgaste embrague - Controlar y sustituir si es necesario

Desgaste pastillas de frenos - Controlar y limpiar, regular o sustituir si es necesario

CADA 24 MESES

Operación

Líquido mando embrague - Sustituir

Líquido de frenos - Sustitución

Líquido refrigerante - Sustitución

Huile de fourche - Vidanger

Aceite horquilla - Sustituir

TOUS LES 4 ANS

CADA 4 AÑOS

Opération

Tuyaux de carburant - Remplacer

Operación

Tubos combustible - Sustituir

PRODUITS CONSEILLÉS

Produit	Description	Caractéristiques
AGIP TEC 4T, SAE 15W -50	Huile moteur	Utiliser des huiles de marque assurant des prestations conformes ou supérieures aux spécifications API SJ/CCMC G4/ACEA A3-04/ JASO MA.
AGIP FORK 5W	Huile de fourche	SAE 5W
AGIP MP GREASE	Graisse pour roulements, joints, articulations et tringleries	Comme alternative au produit conseillé, utiliser de la graisse de marque pour roulements, plage de température utile -30 °C / +140 °C (-22 °F / +284 °F), point de goutte 150 °C / 230 °C (302 °F / 446 °F), protection anticorrosion élevée, bonne résistance à l'eau et à l'oxydation.
AGIP CHAIN GREASE SPRAY	CHAÎNES conseillé	Graisse
AGIP BRAKE 4 / BRAKE 5.1	LIQUIDE DE FREIN conseillé	-

AGIP BRAKE 4 / BRAKE 5.1	LIQUIDE D'EMBAYAGE conseillé	-
AGIP PERMANENT SPEZIAL	LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR conseillé	Liquide de refroidissement biodégradable, prêt à l'emploi, ayant une technologie et des caractéristiques « long life » (couleur rouge). Il assure la protection antigel jusqu'à -40 °F. Il répond à la norme CUNA 956-16.

PRODUCTOS ACONSEJADOS

Producto	Denominación	Características
AGIP TEC 4T, SAE 15W-50	Aceite motor	Usar aceite de marca con prestaciones conformes o superiores a las especificaciones API SJ/CCMC G4/ACEA A3-04/ JASO MA.
AGIP FORK 5W	Aceite horquilla	SAE 5W
AGIP MP GREASE	Grasa para cojinetes, juntas, articulaciones y mecanismos de palancas	Como alternativa, en lugar del producto recomendado, se puede utilizar grasa de marca para cojinetes de bolas, campo de temperatura útil -30°C...+140°C (-22°F...+284°F), punto de goteo 150°C...230°C (302°F...446°F), elevada protección anticorrosiva, buena resistencia al agua y a la oxidación.
AGIP CHAIN GREASE SPRAY	CADENAS aconsejado	Grasa
AGIP BRAKE 4 / BRAKE 5.1	LÍQUIDO DE FRENOS recomendado	-
AGIP BRAKE 4 / BRAKE 5.1	LÍQUIDO DE EMBRAGUE recomendado	-

AGIP PERMANENT SPEZIAL

LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR
aconsejado

Líquido refrigerante biodegradable, listo para usar, con tecnología y características "long life" (color rojo). Protege del congelamiento hasta los -40° (-40°F). Responde a la norma CUNA 956-16.